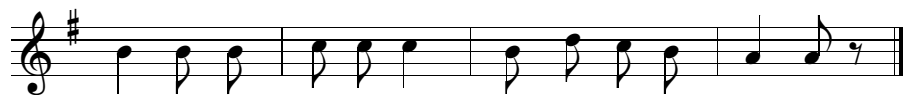


Ej, pade inje

Еј, паде иње



1. Ej, pa - de i - nje na cve - će, na vo - ce,
2. Ej, da Bog da - de sva - ko - me šta ho - će,
3. Ej, pa - i me - ni što je me - ni dra - go,
5. Ej vo - lim dra - go, neg' ca - re - vo bla - go,



- ej, Mil - ka, Mil - ki - ce, na cve - će, na vo - će.
ej, Mil - ka, Mil - ki - ce, sva - ko - me šta ho - će.
ej, Mil - ka, Mil - ki - ce, što je me - ni dra - go.
ej, Mil - ka, Mil - ki - ce, neg' ca - re - vo bla - go.

- 1 Ej, pade inje
na cveće, na voće,
ej, Milka, Milkice,
na cveće na voće.
- 2 Ej, da Bog dade
svakome šta hoće,
ej, Milka, Milkice,
svakome šta hoće.
- 3 Ej, pa i meni
što je meni drago,
ej, Milka, Milkice,
što je meni drago.
- 4 Ej, volim drago,
neg' carevo blago,
ej, Milka, Milkice,
neg' carevo blago.

Еј, паде иње

1

Еј, паде иње
на цвеће, на воће,
еј, Милка, Милкице,
на цвеће, на воће.

2

Еј, да Бог даде
свакоме шта хоће,
еј, Милка, Милкице,
свакоме шта хоће.

3

Еј, па и мени
што је мени драго,
еј, Милка, Милкице,
што је мени драго.

4

Еј, волим драго,
нег' царво благо,
еј, Милка, Милкице,
нег' царво благо.

Ej, pade inje

1

Ej, паде

иње

на цвеће, на воће,
еј, Милка, Милкице,

на цвеће, на воће.

2

Ej, да Бог даде
свакоме шта хоће,
еј, Милка, Милкице,
свакоме шта хоће.

3

Ej, па и мени
што је мени драго,
еј, Милка, Милкице,
што је мени драго.

4

Ej, волим драго,
нег' цареву благо,
еј, Милка, Милкице,
нег' цареву благо.**Ej, паде иње**

Ej, pade

inje

na cveće, na voće,
ej, Milka, Milkice,

na cveće na voće.

Ej, da Bog dade
svakome šta hoće,
ej, Milka, Milkice,
svakome šta hoće.Ej, pa i meni
što je meni drago,
ej, Milka, Milkice,
što je meni drago.Ej, volim drago,
neg' carevo blago,
ej, Milka, Milkice,
neg' carevo blago.Hei, es schlägt sich nieder
(wörtl. fällt)Rauhreif
auf Blumen, auf Obst,
hei, Milka, Milkaherz
(wörtl. Milkalein),

auf Blumen, auf Obst.

Hei, möge Gott geben
jedem, was er will,Hei, so auch mir,
was mir lieb ist,Hei, ich mag die Liebste,
mehr als des Zaren* Schatz,

* so wird der türkische Sultan in den Volksliedern bezeichnet.

HE 060799

Was ist besser als des Zaren Schatz

Ist auf Baumesblüte Schnee gefallen;

Gib, o Gott, was ihnen lieb ist, Allen!

Mir auch Theures, was mein Herz erfreue,

Lieber als des Zaren Schatz verleihe!

Sagt, was hilft's, dass er mir den verleihet,
Hab' ich nicht, was mir das Herz erfreuet?

TALVJ [d.i. Therese Albertine Luise Robinson,
geb. v. Jakob (1797-1870)],

Volkslieder der Serben, Halle 1826, Band II, S. 161